

el premio villaurrutia

Cuatro fueron los premios Xavier Villaurrutia concedidos en 1978 por poesía, novela, ensayo y cuento; dos de ellos a mujeres: Ulalume González de León (ensayo) e Isabel Fraire (poesía). Los otros dos los recibieron José Luis González (novela) y Emiliano González (cuento).

La revista *fem.* incluyó un cuento inédito de Isabel Fraire en su número 7 volumen II. Fraire ha publicado *Sólo esta luz*, primer libro de poesía, Era 1969. *Antología* de seis poetas norteamericanos, Sep/setentas 1974. Una selección de su poesía en edición bilingüe publicada en Estados Unidos, 1975. Ensayo sobre Pound y Ernesto Cardenal en *Review*, Nueva York; y su segundo libro de poesía, merecedor del premio Villaurrutia *En el regazo de la muerte*, Joaquín Mortiz, 1978.

De Ulalume González de León damos a conocer a continuación dos poemas inéditos. Así se cumple la aparente contradicción: si de la ganadora del premio de poesía publicamos un

cuento, de la galardonada con el premio de ensayo publicamos poesía.

En 1970 Ulalume hizo su aparición en las letras mexicanas y desde entonces ha producido una obra variada y bastante nutrida. Ha publicado *A cada rato lunes*, un libro de cuentos cortos, Joaquín Mortiz, 1970; *Plagio*, poesía, Joaquín Mortiz, 1973; *El uno y el innumerable quien*, un ensayo sobre el poeta norteamericano e.e. cummings y la traducción de una antología de sus poemas, 1978. (La edición mexicana de este libro sólo incluye una parte del largo ensayo que, traducido al inglés, fue publicado completo en *Review*, Nueva York); *Ciel entier*, 1978, antología francesa de los poemas de Ulalume, con prólogo de Octavio Paz. *Marco Antonio Montes de Oca*, selección de la obra de este poeta con un estudio introductorio, próximo a salir. Y su libro de ensayos premiado *El riesgo del placer*, 1978.

canciones tontas

(para niña o niño)

ulalume gonzález de león

En el piano

el meñique de tus labios
el anular en la ventana
el mayor en el horizonte

y el índice
que ahora señala
al pulgar
perdido muy lejos

buscando tus labios
de mañana o de nunea
una octava más altos

Con espejo alto

por asomarse
al espejo alto
en puntas de pie
explora estaturas

crece tanto
que empiezan las nubes
y un último pájaro cesa

crece tanto
que se salta sus estudios
sus amores su muerte

no sabe
crecer lentamente
sólo
hasta el espejo alto
(sólo
hasta el año que viene)